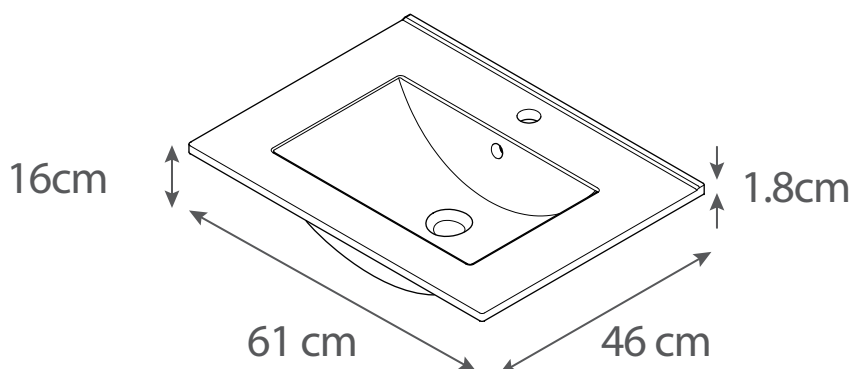




# ESSENTIAL

**B 46 C 61 1B1F**



**FR / Notice de Montage**

**ES / Instrucciones de montaje**

**PT / Manual de montagem**

**IT / Istruzioni di montaggio**

**EL / Οδηγίες Συναρμολόγησης**

**PL / Instrukcja montażu**

**RU / Инструкция по сборке**

**UK / Інструкція з установлення**

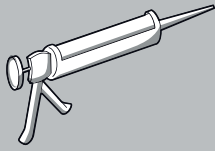
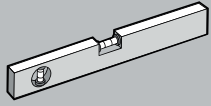
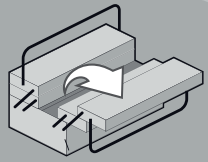
**RO / Instrucțiuni de montare**

**BR / Manual de montagem**

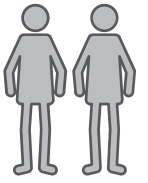
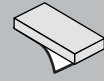
**EN / Assembly instructions**

EAN Code: 3276000319542

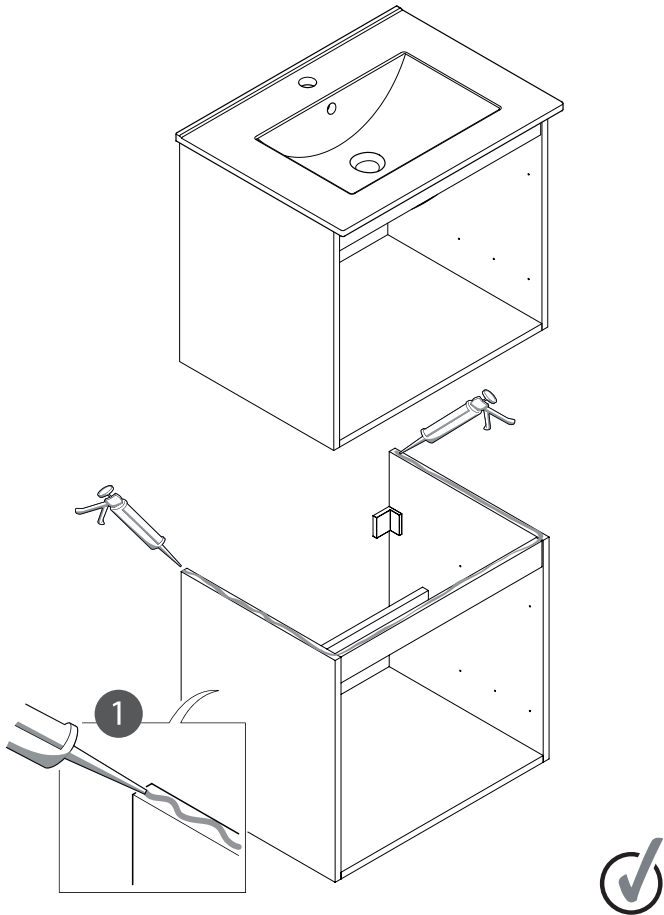




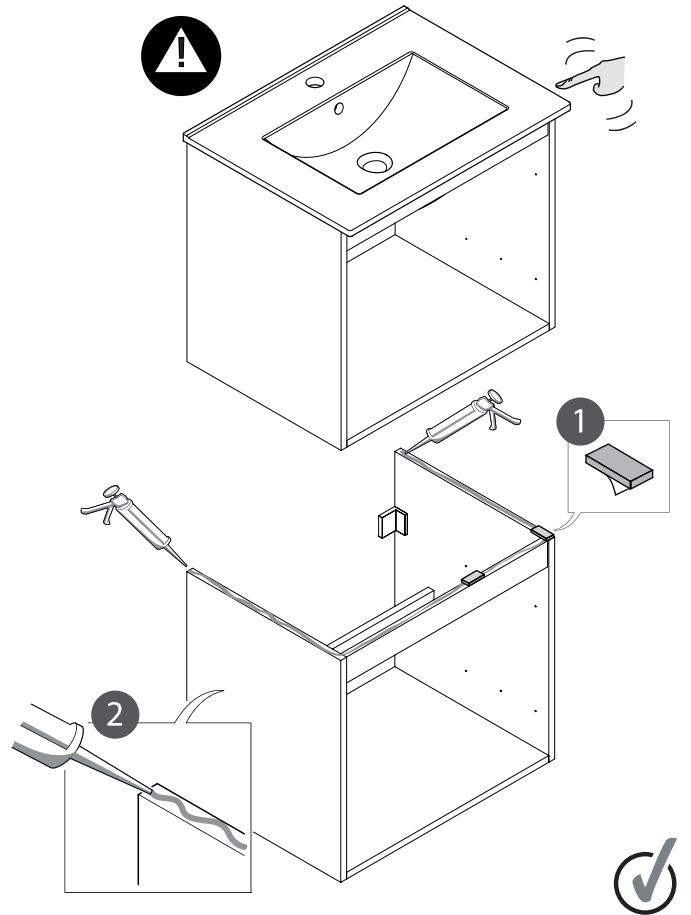
x4



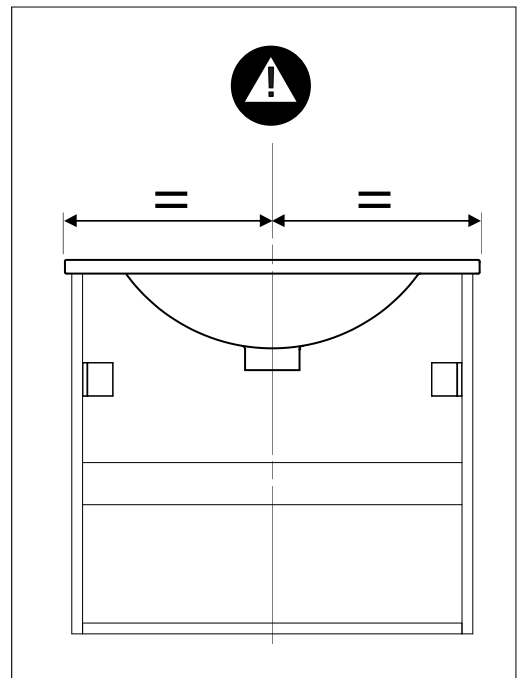
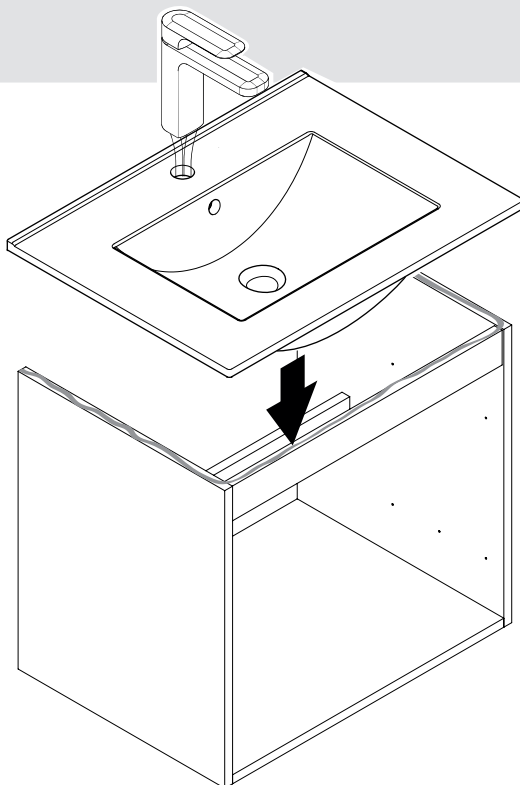
1a

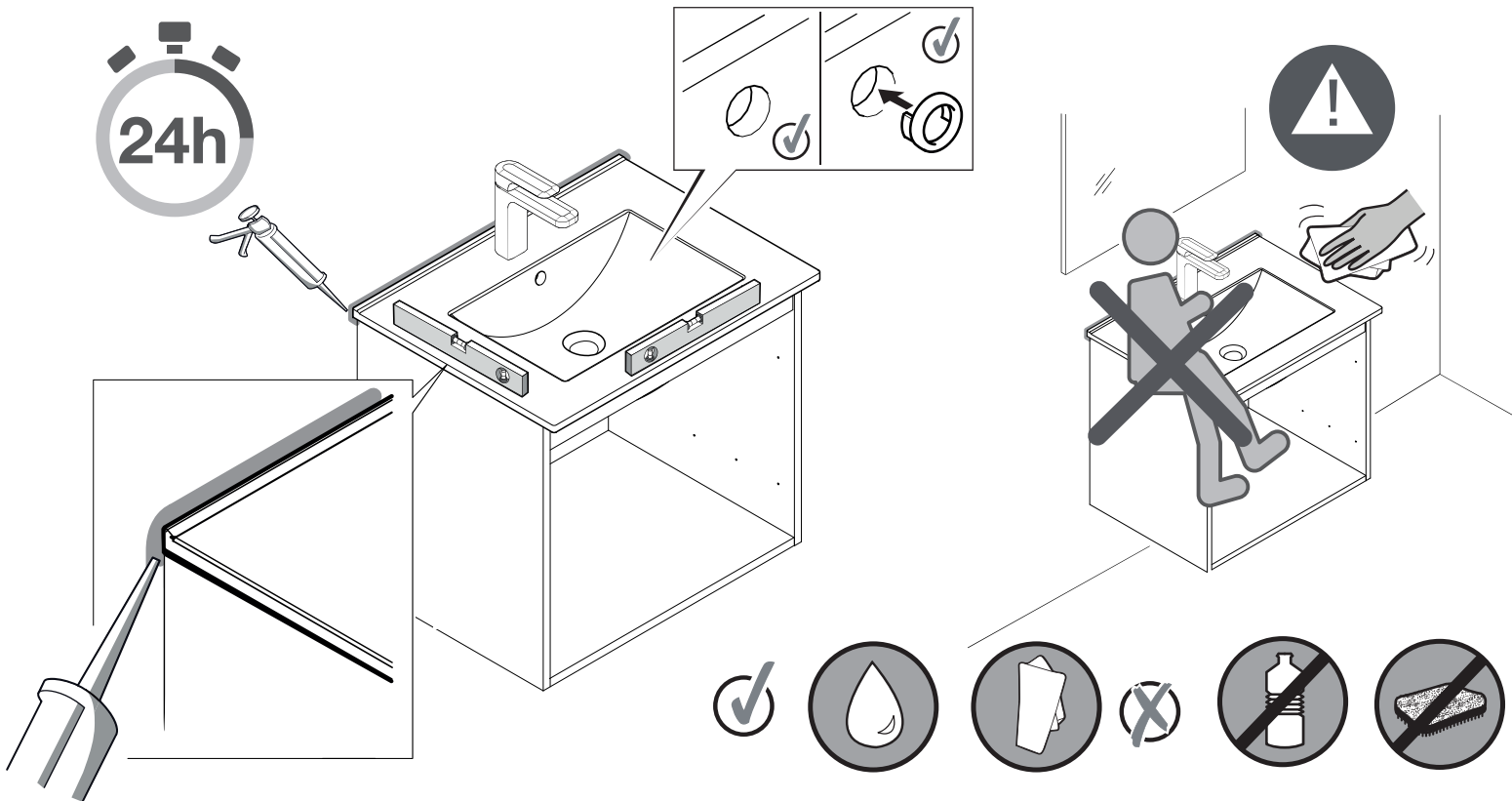


1b



2





## FR

Le plan vasque doit obligatoirement être installé sur un meuble.

**NOTICE D'UTILISATION:**

Du fait des tolérances dimensionnelles de la céramique, il est possible de constater un écart dimensionnel de « $\pm 1\%$ » entre les dimensions nominales et les dimensions réelles. La céramique est un matériau très dur mais pas incassable. Les chocs importants, les objets lourds peuvent endommager la superficie. Eviter de poser pour une période inhabituellement longue un sachet de thé ou un filtre à café. La garantie s'applique dans des conditions normales d'utilisation.

**CONSEILS D'ENTRETIEN:**

Nous vous conseillons d'utiliser une éponge ou un chiffon ne grattant pas avec de l'eau savonneuse (Savon de Marseille ou liquide vaisselle translucide). Si vous souhaitez utiliser un produit d'entretien, le mieux est de prendre un produit domestique courant universel. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou chimiques agressifs (acide fluorhydrique, produits type antirouille...).

## ES

El lavabo con encimera debe instalarse obligatoriamente sobre un mueble.

**MANUAL DE USUARIO:**

Debido a las tolerancias de la cerámica, es posible que haya una diferencia del « $\pm 1\%$ » entre las dimensiones nominales y las reales. La cerámica es un material muy duro, pero no irrompible. Los impactos fuertes y los objetos pesados pueden dañar la superficie. Evite colocar bolsitas de té o filtros de café sobre la superficie durante periodos de tiempo inusualmente prolongados. La garantía cubre un uso normal del producto.

**CONSEJOS DE MANTENIMIENTO:**

Recomendamos el uso de una esponja o un paño que no arañe, con agua jabonosa (jabón de Marsella o líquido lavavajillas translúcido). Si se desea utilizar un producto de limpieza, lo mejor es un producto de uso doméstico general. No se deben utilizar productos abrasivos ni químicos agresivos (como ácido fluorhídrico, productos para eliminar el óxido, etc.).

## PT

A bacia deve obrigatoriamente ser instalada sobre um móvel.

**MANUAL DE INSTRUÇÕES:**

Devido às tolerâncias dimensionais dos produtos cerâmicos, é possível que existam desvios dimensionais de " $\pm 1\%$ " entre as dimensões nominais e as dimensões reais. A cerâmica é um material muito duro mas não é inquebrável. Os choques violentos e os objetos pesados podem danificar a superfície. Evitar deixar um saco de chá ou um filtro de café pousado sobre a cerâmica durante um período muito longo. A garantia é aplicável a todas as condições normais de utilização.

**RECOMENDAÇÕES DE MANUTENÇÃO:**

Recomendamos que use uma esponja ou um trapo macio com água e sabão (Sabão de Marselha ou detergente para louça translúcido). Se deseja usar um produto de manutenção, aconselhamos que escolha um produto doméstico corrente universal. Não usar produtos abrasivos ou químicos agressivos (ácido fluorídrico, produtos antiferrugem, etc.).

## IT

Il lavabo deve essere obbligatoriamente installato su un mobile.

**UTILIZZO:**

Date le tolleranze dimensionali della ceramica, è possibile osservare una differenza dimensionale di « $\pm 1\%$ » tra le dimensioni nominali e le dimensioni effettive. La ceramica è un materiale molto duro ma non infrangibile. I gravi urti e gli oggetti pesanti possono danneggiare la superficie. Evitare di appoggiare per un periodo di tempo insolitamente lungo una bustina di tè o un filtro di caffè. La garanzia è applicabile in condizioni di normale utilizzo.

**CONSIGLI DI MANUTENZIONE:**

Si consiglia di utilizzare una spugna o un panno che non graffia, con acqua e sapone (Sapone di Marsiglia o detersivo piatti traslucido). Se si desidera utilizzare un prodotto per la pulizia, è meglio usare un prodotto domestico comune universale. Non usare prodotti abrasivi o chimici aggressivi (acido fluoridrico, prodotti del tipo antiruggine, ...).

**EL**

Ο επικαθήμενος νιπτήρας πρέπει να τοποθετείται υποχρεωτικά πάνω σε έπιπλο.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:**

Εξαιτίας των ανοχών στις διαστάσεις του κεραμικού υλικού, είναι πιθανό να διαπιστώσετε μια απόκλιση της τάξης του «±1%» μεταξύ ονομαστικών και πραγματικών διαστάσεων. Το κεραμικό είναι ένα πολύ σκληρό, αλλά όχι άθραυστο υλικό. Τα δυνατά χτυπήματα και τα βαριά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στην επιφάνεια. Αποφεύγετε να αφήνετε πάνω στο προϊόν φακελάκια τσαγιού ή φίλτρα καφέ για ασυνήθιστα μεγάλο χρονικό διάστημα.

Η εγγύηση ισχύει υπό φυσιολογικές συνθήκες χρήσης.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:**

Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε ένα μαλακό σφουγγάρι ή ένα πανί χωρίς αποξεστική δράση με σαπουνόνερο (σαπούνι Μασσαλίας ή διάφανο απορρυπαντικό πιάτων). Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα καθαριστικό προϊόν, είναι καλύτερο να αγοράσετε ένα προϊόν οικιακής χρήσης του εμπορίου.

Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με αποξεστική δράση ή σκληρά χημικά (υδροφθορικό οξύ, αντισκωριακά προϊόντα κ.λπ.).

**PL**

Blat umywalki musi koniecznie być zainstalowany na meblu.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI:**

Ze względu na tolerancję wymiarową materiału ceramicznego, możliwe jest występowanie wynoszącej mniej więcej „±1%” różnicy pomiędzy wymiarami znamionowymi, a rzeczywistymi. Ceramika to materiał bardzo twardy, ale który może ulec rozbiciu. Mocne uderzenie lub upuszczenie ciężkiego przedmiotu może spowodować uszkodzenie powierzchni. Nie należy pozostawiać przez zbyt długi czas woreczka z herbatą lub filtra z kawą.

Gwarancja obowiązuje wyłącznie w normalnych warunkach użytkowania.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI:**

Zalecamy użycie gąbki lub ściereczki niepozostawiającej zarysowań oraz wody z mydłem (najlepiej mydło marsylskie lub bezbarwny płyn do mycia naczyń).

Jeżeli konieczne jest zastosowanie środka czyszczącego, najlepiej użyć zwykłego, używanego w gospodarstwach domowych uniwersalnego produktu do czyszczenia.

Nie należy używać produktów ściernych lub agresywnych środków chemicznych (kwas fluorowodorowy, produkty antykorozyjne itp.).

**RU**

Столешница с раковиной устанавливается на тумбу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УСТАНОВКИ:**

Учитывая допустимые отклонения размера керамических изделий, можно заметить разницу в ± 1% между номинальным и фактическим размерами.

Керамика представляет собой очень твердый, но бьющийся материал. Удары значительной силы и тяжелые предметы могут повредить поверхность.

Не оставляйте чайные пакетики или фильтры для кофе на длительное время. Гарантия действительна при условии правильного использования.

**СОВЕТЫ ПО УХОДУ:**

Рекомендуется использовать не царапающие поверхность губку или тряпку в сочетании с мыльной водой (хозяйственное мыло или прозрачная жидкость для мытья посуды). Если вы хотите воспользоваться чистящим средством, лучше всего для этой цели подойдут распространенные универсальные средства для дома. Не используйте абразивные или агрессивные химические вещества (например, плавиковая кислота, антикоррозионные средства и т.д.).

**UK**

Стільниця з раковиною встановлюється на тумбу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ:**

Ураховуючи допустимі відхилення розміру керамічних виробів, можна помітити різницю в ±1 % між номінальним і фактичним розмірами.

Кераміка — матеріал дуже твердий, але биткий. Значні удари та важкі предмети можуть пошкодити поверхню.

Не залишайте на занадто довгий час чайні пакетики або фільтри для кави у виробі. Гарантія дійсна за умов нормального використання.

**ПОРАДИ ЩОДО ДОГЛЯДУ:**

Рекомендується використовувати губку або ганчірку, які не дряпають поверхню, з мильною водою (марсельське мило або прозора рідина для миття посуду). Якщо ви бажаєте скористатися чистячим засобом, краще за все для цього підійдуть розповсюджені універсальні засоби для дому.

Не використовуйте абразивні або агресивні хімічні речовини (наприклад, фтористоводневу кислоту, антикорозійні засоби тощо).

**RO**

Lavoarul plat trebuie montat obligatoriu pe o piesă de mobilier.

**AVERTIZARE PRIVIND INSTALAREA:**

Datorită toleranțelor dimensionale ale ceramicii, se poate constata un decalaj dimensional de „±1%” între dimensiunile nominale și cele reale.

Ceramica este un material foarte dur, dar nu incasabil. Șocurile substanțiale și obiectele grele pot deteriora suprafața. Evitați să așezați pe ea un săculeț de ceai sau un filtru de cafea pe o perioadă neobișnuit de lungă. Garanția se aplică în condiții de utilizare normale

**INSTRUCȚIUNI PRIVIND ÎNTREȚINEREA:**

Se recomandă utilizarea unui burete sau a unei lavete care să nu zgârie, cu apă și săpun (săpun de Marsilia sau lichid pentru vase transparente). Dacă doriți să utilizați un produs de întreținere, cel mai bine este să luați unul universal pentru gospodărie. Nu utilizați produse abrazive sau chimice agresive

(acid fluorhidric, produse antirugină etc.).

**BR**

A cuba deve obrigatoriamente ser instalada no mobiliário.

**INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO:**

Devido às tolerâncias dimensionais da cerâmica, é possível observar um desvio dimensional de "± 1%" entre as dimensões nominais e as dimensões reais. A cerâmica é um material muito duro mas não é inquebrável. Choques violentos, objetos pesados podem danificar a superfície.

Evite pousar durante um período de tempo demasiadamente longo um saco de chá ou um filtro de café. A garantia aplica-se em condições normais de uso.

**CONSELHOS DE MANUTENÇÃO:**

Recomendamos o uso de uma esponja ou de um pano macio com água e sabão (Sabão de Marselha ou detergente de louça translúcido). Se você quiser usar um produto de limpeza, aconselhamos um produto doméstico universal corrente. Não use produtos abrasivos ou produtos químicos agressivos

(ácido fluorídrico, produtos tipo antiferrugem ...).

**EN**

The basin counter top must be fitted onto a cupboard unit.

**INSTRUCTIONS FOR USE:**

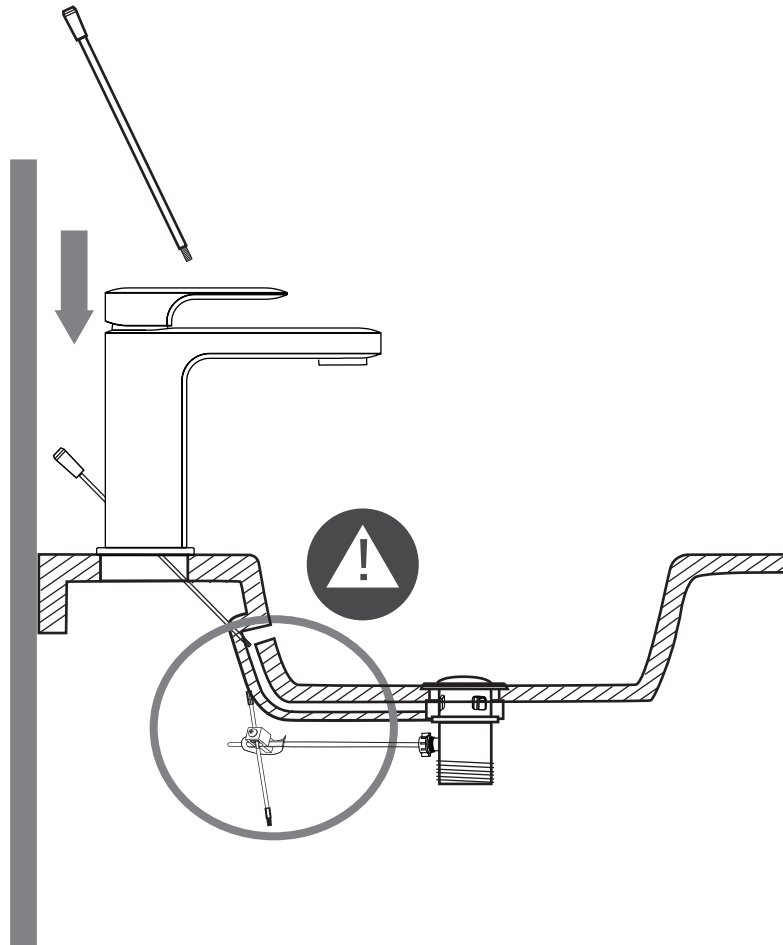
Because of the dimensional tolerances of the ceramic, there may be a dimensional different of "±1%" between the nominal dimensions and the actual dimensions.

Ceramic is a very hard material but is not unbreakable. Hard shocks and heavy objects can damage the surface. Do not leave a tea bag or coffee filter on it for an unusually long time. The guarantee applies under normal conditions of use.

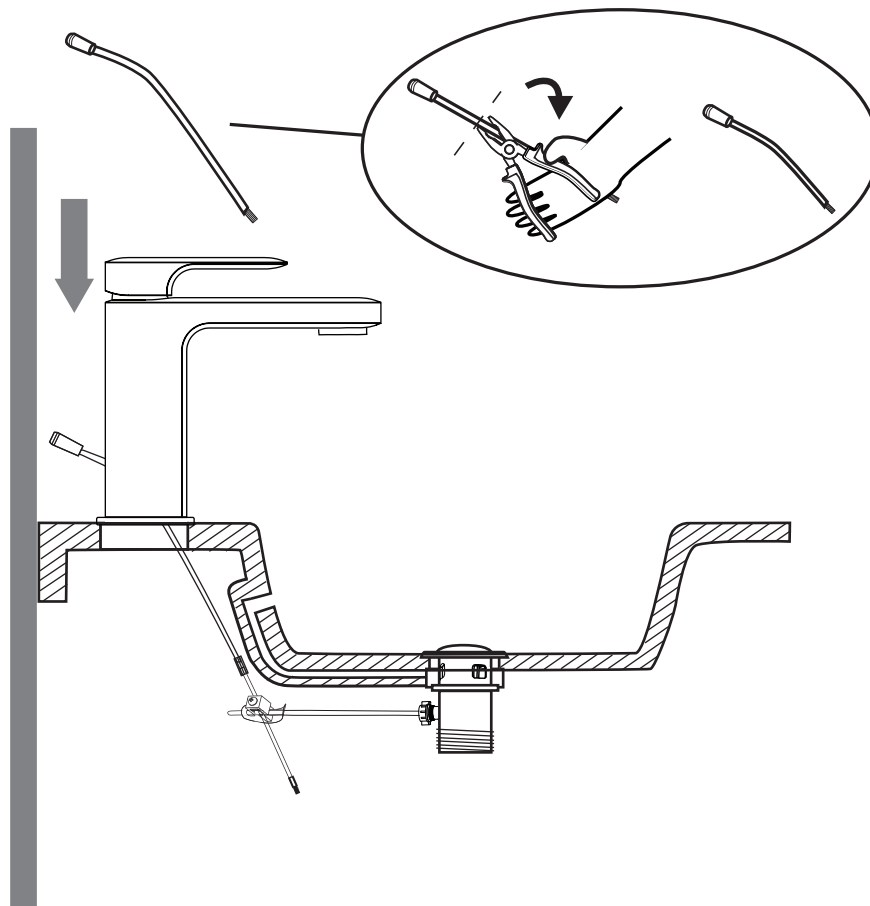
**CARE ADVICE:**

We recommend you use a soft sponge or cloth that does not scratch with soapy water (vegetable oil soap or translucent washing-up liquid). If you want to use a cleaning product, it is better to use a common general household product. Do not use aggressive abrasive or chemical products (hydrofluoric acid, anti-rust type products, etc.).

1



2





ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Code d'identification  
unique du produit type : Lavabo 858500  
usage prévu: Hygiène personnelle  
Nettoyable: Conforme  
Résistance de charge: NPD  
Capacité de débordement: CL20  
Durabilité: Conforme

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Código de identificación  
única del producto tipo: Lavabo 858500  
Uso previsto: Higiene personal  
Limpiable: Conforme  
Resistencia de carga: NPD  
Capacidad a ras del borde: CL20  
Durabilidad: Conforme

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Código de identificação  
único do produto-tipo: Lavatório 858500  
Utilização prevista: Higiene pessoal  
Limpeza: Conforme  
Resistência a cargas: NPD  
Capacidade de transbordamento: CL20  
Durabilidade: Conforme

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Codice di identificazione  
unico del prodotto-tipo: Lavabo 858500  
Uso previsto: Igiene personale  
Pulibile: Conforme  
Resistenza di carico: NPD  
Capacità troppopieno: CL20  
Durata: Conforme

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Niepowtarzalny kod identyfikacyjny  
typu wyrobu: Umywalka 858500  
przeznaczenie: Higiena osobista  
Możliwość czyszczenia: Zgodny  
Oporność na obciążenia: NPD  
Pojemność przelewu: CL20  
Trwałość: Zgodny

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης  
του τύπου του προϊόντος: Νιπτήρας 858500  
προβλεπόμενη χρήση: προσωπική υγιεινή  
Δυνατότητα καθαρισμού: Σύμφωνος με  
Αντίσταση σε φορτίο: NPD  
Ικανότητα υπερχείλισης: CL20  
Διάρκεια: Σύμφωνος με

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Unique identification code  
of the product-type: Wash basin 858500  
Intended use: Personal Hygiene  
Cleanability: Pass  
Load resistance: NPD  
Capacity of overflow: CL20  
Durability: Pass

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Унікальний  
ідентифікаційний  
код виду продукції: Раковина умивальника  
858500  
призначення: особиста гігієна  
Легкість очищення: Відповідність Міцність  
при навантаженні: NPD  
Обсяг переповнення: CL20  
Довговічність: Відповідність

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Cod unic de identificare a  
tipului de produs: Chiuvetă 858500  
destinație: igienă personală  
Posibilitatea de curățare: Conform  
Rezistența la sarcină: NPD  
Capacitatea preaplînului: CL20  
Durabilitate: Conform

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Örnek ürün özel tanım  
kodu: Wash basin 858500  
Öngörülen kullanım : kişisel hijyen  
Temizlenebilir: Uygun  
Yük direnci: NPD  
Taşma kapasitesi: CL20  
Dayanıklılık: Uygun

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France  
17  
EN 14688:2015 - CL20  
Унікальний ідентифікаційний  
код типу изделия: Раковина умывальника  
858500  
Назначение: личная гигиена  
Легкость очистки: Соответствие  
Прочность при нагрузке: NPD  
Объем переполнения: CL20  
Долговечность: Соответствие

OF-CA-DA  
DOP N °209257/0201/2017

B 46 C 61 1B1F 17 20 209257/0201/2017

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

**RU** ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,  
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,  
д.1, РОССИЯ

**UA** ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,  
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

**BR** Importado e distribuído por LEROY MERLIN  
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM  
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP  
04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05  
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais)  
e 0800.0205376 (demais regiões)